



50
ΧΡΟΝΙΑ ΚΟΘ
50 YEARS TSSO



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ – HELLENIC MINISTRY OF CULTURE

ΚΡΑΤΙΚΗ ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

THESSALONIKI STATE SYMPHONY ORCHESTRA

*Η Κρατική Ορχήστρα Θεσσαλονίκης
εκτελεί διάσημα έργα μεγάλων συνθετών
σε χαρακτηριστικά σημεία της πόλης*

*Το Β' Μέρος περιλαμβάνει ντοκιμαντέρ
για τα 50 χρόνια της ΚΟΘ*

*Thessaloniki State Symphony Orchestra
performs pieces by famous composers
in the city's sights*

*The 2nd part includes a documentary
for the 50 years of the TSSO*



Αξιότιμες κυρίες και κύριοι,

Μέσα στο 2009, έτος συμπλήρωσης των 50 χρόνων ζωής και παρουσίας της Κρατικής Ορχήστρας Θεσσαλονίκης, πραγματοποιήθηκαν διάφορες εκδηλώσεις για τον εορτασμό της χρυσής επετείου. Από το Φθινόπωρο του 2009 κυκλοφόρησε το DVD για το οποίο γινόταν λόγος εδώ και μήνες. Το ψηφιακό αυτό υλικό αποτελεί μια ακόμα συλλογική πρωτοβουλία που εντάσσεται στο πλαίσιο των επετειακών εκδηλώσεων. Είναι μια προσπάθεια ανάδειξης της ιστορίας της Ορχήστρας και των σημαντικότερων σταθμών που τη στιγμάτισαν στο πέρασμα των χρόνων.

Το δεύτερο μέρος του DVD αποσκοπεί στη σύνδεση της Κρατικής Ορχήστρας με τη Θεσσαλονίκη, την πόλη μέσα στην οποία ιδρύθηκε και αναδείχθηκε, την πόλη που στήριξε και εξακολουθεί να στηρίζει την Κ.Ο.Θ. σε κάθε της προσπάθεια. Υπό τη μουσική υπόκρουση παλαιότερων ηχογραφημένων συναυλιών της Ορχήστρας, θα γνωρίσουμε από κοντά ορισμένα από τα κυριότερα αξιοθέατα της Θεσσαλονίκης.

Ευχαριστούμε εγκάρδια όλους εκείνους που συμμετείχαν είτε άμεσα είτε έμμεσα στην ευόδωση της προσπάθειας!

Βασίλης Γάκης

Πρόεδρος του Δ.Σ. του Ε.Τ.Ο.Σ. της Κ.Ο.Θ.

Αντιδήμαρχος Πολιτισμού – Νεολαίας Δήμου Θεσσαλονίκης

Honourable Ladies and Gentlemen,

During 2009, which marked 50 years of existence and presence for the Thessaloniki State Symphony Orchestra, various events materialized to celebrate its golden anniversary.

In Autumn 2009 saw the release of the DVD which had been mentioned for months now. This digitized material constitutes yet another collective initiative that belongs in the framework of the anniversary events. It is an effort to highlight the Orchestra's history and its most important milestones, which have left their mark in the passage of years.

The second part of the DVD aims at linking the State Orchestra with Thessaloniki, the city in which it was founded and came to prominence, the city that has supported every endeavour of the TSSO – and continues to do so. To the accompaniment of previously recorded concerts of the Orchestra, we shall acquaint ourselves with some of the principal sights of Thessaloniki.

We extend our heartfelt thanks to all those involved directly or indirectly in the success of this undertaking!

Vassilis Gakis

President of the Board of the TSSO Economic Committee

Vice-Mayor for Culture & Youth of the Thessaloniki Municipality



Αξιότιμες κυρίες και κύριοι,
Αγαπητοί φίλες και φίλοι,

Το DVD που κρατάτε στα χέρια σας είναι μία πρωτότυπη, όσο και φιλόδοξη συλλογική προσπάθεια των ανθρώπων της Κρατικής Ορχήστρας Θεσσαλονίκης.

Περιλαμβάνει δύο ενότητες: στην πρώτη, σύσσωμη η Κ.Ο.Θ. του σήμερα επισκέπτεται χαρακτηριστικά και πανέμορφα μέρη

της συμπρωτεύουσας (Δάσος του Σείχ Σου, Κυβερνείο, Κάστρα, Ροτόντα, Λιμάνι), εκτελώντας «επάνω» σε δικές της ζωντανές ηχογραφήσεις από συναυλίες (έργα των Γ. Κωνσταντινίδη, J. Brahms, A. Dvořák, M. Glinka και S. Rachmaninoff). Πρόκειται σίγουρα για ένα πρωτότυπο εγχείρημα με εξωτερικά γυρίσματα συμφωνικής ορχήστρας στην Ελλάδα, που συνδυάζει την ομορφιά της χώρας μας με την ομορφιά των ήχων και αποκαλύπτει μία πολύτιμη, ίσως και «ανεκμετάλλευτη» πτυχή του σύγχρονου πολιτισμού μας.

Στη δεύτερη ενότητα, γίνεται μία αναδρομή στα πενήντα χρόνια (1959-2009) ιστορίας της Ορχήστρας με ουσιαστικές αναφορές σε σημαντικές περιόδους, υποστηριζόμενες από αξιοσημείωτες προσωπικές καταθέσεις. Η ψηφιοποίηση πλούσιου και σπάνιου αρχειακού υλικού συμβάλλει προς μία ιδιαίτερα πυκνή και περιεκτική αφήγηση.

Κάποιοι θα χαρακτηρίσουν αυτό το κομμάτι ως μία εξιδανικευμένη καθημερινότητα. Εμείς το χαρακτηρίζουμε ως μία πραγματικότητα που υπάρχει δίπλα μας και περιμένει απλά να την ανακαλύψουμε. Δεν αλλάζει το τοπίο, αλλάζει η «ματιά». Και σε αυτό συμβάλλει τόσο η τέχνη των ήχων, όσο και η τέχνη της όμορφης σκηνοθεσίας.

Απομένει να ευχαριστήσουμε θερμά και να συγχαρούμε όλους (αναφέρονται ξεχωριστά) όσους συνέβαλαν στην πραγματοποίηση αυτής της σύνθετης προσπάθειας.

Καλή σας απόλαυση!

Μύρων Μιχαηλίδης

Καλλιτεχνικός Διευθυντής Κρατικής Ορχήστρας Θεσσαλονίκης

Honourable Ladies and Gentlemen,

Dear Friends,

The DVD you are holding in your hand is an original and ambitious collective effort carried out by the people of the Thessaloniki State Symphony Orchestra.

It consists of two units: in the first, the entire TSSO of today visits characteristic and beautiful sights of the Northern Greek metropolis (Cedar Hill Forest, Little Palace, Citadel, Rotunda, Port), performing to its own live concert recordings (works by Y. Konstantinidis, J. Brahms, A. Dvořák, M. Glinka and S. Rachmaninoff). This is surely an innovative project with outdoor takes of a symphony orchestra in Greece, which combines the beauty of our country with the beauty of sounds and reveals a precious, perhaps even “untapped” facet of our modern civilization.

The second unit, reviews the Orchestra’s fifty-year history (1959-2009), making substantial references to important periods which are supported by remarkable personal accounts. The digitization of rich and rare archival material contributes to a particularly dense, comprehensive narrative.

Some may label this part as idealized routine. We call it a reality that exists near us and is simply waiting to be discovered. What changes is not the landscape but the “outlook”. And to this end, the art of sounds as well as the art of beautiful video direction contribute alike.

It remains for us to extend our warmest thanks and congratulations to all those (mentioned separately) who contributed to the realization of this complex effort.

Enjoy!

Myron Michailidis

Artistic Director of TSSO



Η Κρατική Ορχήστρα Θεσσαλονίκης είναι ένα από τα δύο σημαντικότερα συμφωνικά σχήματα της Ελλάδας. Το ρεπερτόριο που περιλαμβάνεται στο πρόγραμμά της ξεκινά από τη μουσική μπαρόκ και φθάνει μέχρι τις πρωτοποριακές συνθέσεις του 21ου αιώνα.

Ιδρύθηκε το 1959 από τον Έλληνα μουσουργό Σόλωνα Μιχαηλίδη και κρατικοποιήθηκε το 1966. Πολλοί και

σημαντικοί Έλληνες καλλιτέχνες ανέλαβαν τη διευθυντική «σκυτάλη» της. Πρώτος ο ιδρυτής της και στη συνέχεια ο Γεώργιος Θυμής, ο Άλκης Μπαλάτς, ο Κάρολος Τρικολίδης, ο Κοσμάς Γαλιλαίας, ο Κωνσταντίνος Πατσαλίδης, ο Λεωνίδας Καβάκος και ο Μίκης Μιχαηλίδης. Σήμερα ο αριθμός των μελών της ορχήστρας ανέρχεται στους εκατόν είκοσι περίπου μουσικούς, με διευθυντή τον αρχιμουσικό Μύρωνα Μιχαηλίδη.

Πέρα από τις τακτικές συμφωνικές της συναυλίες, καλύπτει ένα ευρύ φάσμα καινοτόμων καλλιτεχνικών δραστηριοτήτων, πραγματοποιώντας τακτικά παραστάσεις όπερας, μπαλέτου, με συνοδεία βιβλίου κινηματογράφου κλπ, δραστηριότητες που έχουν προσελκύσει νέο κοινό στην ορχήστρα κατά τα τελευταία χρόνια. Στο πλαίσιο της διαμόρφωσης του μελλοντικού φιλόμουσου κοινού εντάσσεται η έντονη δραστηριότητά της με εκπαιδευτικές συναυλίες για παιδιά, νέους και όλη την οικογένεια.

Ένας από τους βασικούς στόχους της ορχήστρας είναι η προβολή της ελληνικής μουσικής παρακαταθήκης με την παρουσίαση πολλών πρώτων εκτελέσεων πανελληνίας και παγκοσμίως. Στο ίδιο πλαίσιο εντάσσεται και η προώθηση νέων καλλιτεχνών, πολλοί από τους οποίους σήμερα είναι καταξιωμένοι στην ελληνική και διεθνή μουσική σκηνή. Πρωτοπορώντας στον ελληνικό μουσικό χώρο, ηχογραφεί με διεθνούς κύρους δισκογραφικές εταιρείες, όπως η BIS και η NAXOS. Στις πρόσφατες της παραγωγές εντάσσεται η ηχογράφηση των *Κοντσέρτων αρ. 3 και 4* του Μπετόβεν με σολίστα τον Aldo Ciccolini (EMI Classics).

Στον κατάλογο των Ελλήνων και ξένων αρχιμουσικών και σολίστ που έχουν συμπράξει με την Κ.Ο.Θ. συμπεριλαμβάνεται ένας μεγάλος αριθμός διάσημων προσωπικοτήτων: P. Domingo, J. Carreras, L. Pavarotti, S. Accardo, J. Anderson, V. Ashkenazy, P. Badura-Skoda, L. Berman, P. Fournier, B. L. Gelber, N. Gutman, J. Horenstein, A. Khatchaturian, L. Kogan, E. Kurtz, N. Magalov, M. Maisky, Ch. Mandeal, S. Mintz, W. Nelson, I. Pogorelich, R. Ricci, M. Rostropovich, G. Shaham, Y. Simonov, V. Spinakov, V. Tretjakov, Οδ. Δημητριάδης, Λ. Καβάκος, Κ. Κατσαρής, Θ. Κερκέζος, Κ. Πασχάλης, Δ. Σγούρος, Μ. Τίριμος, κ.ά.

Η Κρατική Ορχήστρα Θεσσαλονίκης πραγματοποιεί τις συναυλίες της στο Μέγαρο Μουσικής Θεσσαλονίκης. Πέρα από τη συχνή και συστηματική παρουσία της σε πόλεις ολόκληρης της Βόρειας Ελλάδας, περιοδεύει σε όλο τον ελλαδικό χώρο. Εμφανίζεται ετησίως στο Μέγαρο Μουσικής Αθηνών και συμπράττει στα σημαντικότερα φεστιβάλ τόσο της χώρας όσο και του εξωτερικού (Φεστιβάλ Αθηνών-Ηρώδειο, Δημήτρια, Φιλίππων, Διεθνές Φεστιβάλ «Κύπρια»-Κύπρος, International Festival Zino Francescatti-Μασσαλία, Φεστιβάλ Ecléctic-Βαλένθια, κ.ά.). Το Φεβρουάριο του 2007 η παραγωγή της ΚΟΘ "Impressions for saxophone and orchestra", με σολίστα τον Θεόδωρο Κερκέζο, απέσπασε το βραβείο ποιοτικής δισκογραφίας Pizzicato "Supersonic" και προτάθηκε από τη NAXOS για δύο υποψηφιότητες βραβείων "Grammy". Το Δεκέμβριο του 2007 πραγματοποίησε μια ιστορική συναυλία στην Αίθουσα Συναυλιών της Απαγορευμένης Πόλης του Πεκίνου, αφιερωμένη στο Ν. Καζαντζάκη, στο πλαίσιο του πολιτιστικού έτους της Ελλάδας στην Κίνα.

Τον Ιούνιο του 2008 κυκλοφόρησε στη διεθνή αγορά το νέο CD της Κρατικής Ορχήστρας Θεσσαλονίκης με έργα του Ν. Σκαλκώτα, σε συνεργασία με τη δισκογραφική εταιρεία BIS, το οποίο περιλαμβάνει και πρώτες παγκόσμιες ηχογραφήσεις. Επίσης, τον Απρίλιο του 2009 κυκλοφόρησε το τρίτο CD της ορχήστρας με έργα του Ildebrando Pizzetti από την εταιρεία NAXOS, το οποίο αποτελεί παγκόσμια πρώτη ηχογράφιση έργων του Ιταλού συνθέτη. Τον Απρίλιο του 2009 η Κρατική Ορχήστρα Θεσσαλονίκης πραγματοποίησε μια ιστορική εμφάνιση στην αίθουσα Smetana Hall της τσεχικής πρωτεύουσας, συμπράττοντας με τη Φιλαρμονική Χορωδία της Πράγας και ερμηνεύοντας το *Requiem* του G. Verdi. Ακολουθούν εμφανίσεις σε Ιταλία και Γερμανία.

Ηλεκτρονική διεύθυνση: www.tssso.gr

HELLENIC MINISTRY OF CULTURE THESSALONIKI STATE SYMPHONY ORCHESTRA (TSSO)

The Thessaloniki State Symphony Orchestra is one of the leading symphonic orchestras in Greece. It was founded in 1959 by the Greek composer Solon Michaelides and became a state orchestra in 1966. Today TSSO numbers approximately one hundred and twenty musicians. Myron Michailidis is currently the orchestra's Artistic Director.

Besides the scheduled symphonic concerts, TSSO covers a wide range of artistic activities performing opera, ballet, music for silent films, educative concerts for children and young people etc. These activities have contributed to the increase of the audience in the last few years.

The basic aims of TSSO are promoting the Greek music heritage –giving many Greek and world premieres- as well as promoting young artists, many of which today are renowned in the Greek and international music scene. A pioneer artistic institution of Greece, TSSO records for international labels such as BIS and NAXOS. Among orchestra's most important recent productions is the recording of the *Concertos No 3 and No 4 for piano* of Beethoven with the famous soloist Aldo Ciccolini (EMI Classics).

The list of Greek and foreign conductors and soloists who have collaborated with TSSO includes a large number of famous artists: P. Domingo, J. Carreras, L. Pavarotti, S. Accardo, J. Anderson, V. Ashkenazy, P. Badura-Skoda, L. Berman, P. Fournier, B. L. Gelber, N. Gutman, J. Horenstein, A. Khatchaturian, L. Kogan, E. Kurtz, N. Magalov, M. Maisky, Ch. Mandeal, S. Mintz, J. Nelson, I. Pogorelich, R. Ricci, M. Rostropovich, G. Shaham, Y. Simonov, V. Spivakov, V. Tretjakov, Od. Dimitriadis, C. Katsaris, L. Kavakos, Th. Kerkezos, K. Paskalis, D. Sgouros, M. Tirimo, etc.

In February 2007 the CD production of TSSO "Impressions for saxophone and orchestra", with Theodoros Kerkezos (saxophone), was awarded the "Supersonic" prize and was recommended by NAXOS for two candidacies of the "Grammy" awards. In December 2007 the TSSO gave a historic concert in the Forbidden City Concert Hall in Beijing, dedicated to N. Kazantzakis, as part of the Cultural Year of Greece in China.

In June 2008 was worldwide brought out the new CD of TSSO with works of N. Skalkottas, in cooperation with the recording company BIS, a CD that includes some first universal recordings. Moreover, in April 2009 was brought out the third CD of TSSO with pieces of Ildebrando Pizzetti, in cooperation with the recording company NAXOS, which is a world wide first recording of the works of the Italian composer.

In April 2009 TSSO made a notable appearance in Smetana Hall of Prague (Czech Republic), in collaboration with the Prague Philharmonic Choir, where they presented the work *Requiem* by G. Verdi. In the near future, TSSO will appear in Italy and in Germany.

Webpage of the orchestra: www.tssso.gr

ΟΙ ΜΟΥΣΙΚΟΙ ΤΗΣ ΚΟΘ

Καλλιτεχνικός Διευθυντής

Μύρων Μιχαηλίδης

A' ΒΙΟΛΙΑ

Εξάρχοντες

Σίμος Παπάνας

Αντώνης Σουσάμογλου

Κορυφαίοι A'

Μίκης Μιχαηλίδης

Γιώργος Πετρόπουλος

Θεόδωρος Πατσαλίδης

Tutti

Μαρία Δρούγου

Μαρία Σουέρεφ

Ευάγγελος Παπαδημήτρης

Εύη Δελφινόπουλου

Κρυστάλλης Αρχοντής

Γιώργος Κανδυλίδης

Ανδρέας Παπανικολάου

Γκρέτα Παπά

Μαρία Σπανού

Ευτυχία Ταλακούδη

Χριστίνα Λαζαρίδου

Γιώργος Γαρυφαλλάς

Έκτορας Λάππας

Στράτος Κακάμπουρας

B' ΒΙΟΛΙΑ

Κορυφαίοι A'

Ανθούλα Τζίμα

Κορυφαίοι B'

Αλκέτας Τζιαφέρης

Ντέιβιντ-Αλεξάντερ Μπόγκοραντ

Tutti

Μίμης Τοππσίδης

Θανάσης Θεοωρίδης

Δέσποινα Παπαστεργίου

Isabelle Both

Ευαγγελία Κουζώφ

Πόπη Μυλαράκη

Ελευθέριος Αδαμόπουλος

Μαρία Εκλεκτού

Γιώργος Κουγιουμτζόγλου

Μικέλ Μιχαηλίδης

Ίγκορ Σελαμαζιζίδης

Ίγγα Συμονίδου

Αναστασία Μισυρλή

Νίκος Τσανακάς

Ιρέν Τοπούρια

ΒΙΟΛΕΣ

Κορυφαίοι A'

Νεοκλής Νικολαϊδης

Χαρά Σειρά

Κορυφαίοι B'

Αντώνης Πορίχης

Αλεξάνδρα Βόλτση

Tutti

Φελίτσια Ποπίκα

Ειρήνη Παραλίκα

Χρήστος Βλάχος

Κατερίνα Μητροπούλου

Βιολέτα Θεοωρίδου

Δημήτρης Δελφινόπουλος

Ρόζα Τερζιάν

Δημοσθένης Φωτιάδης

Παύλος Μεταξάς

Θανάσης Σουργκούνης

ΒΙΟΛΟΝΤΣΕΛΑ

Κορυφαίοι A'

Βασίλης Σαίτης

Απόστολος Χανδράκης

Ντμίτρι Γκουρντίνοβ

Κορυφαίοι B'

Λίλα Μανώλα

Tutti

Ανθούλα Κοντογιαννάκη

Γεώργιος Μανώλας

Βίκτωρ Δάβαρης

Δημήτρης Πολυζωίδης

Γιάννης Στέφος

Χρήστος Γρίμπατς

Μαρία Ανισέγκου

Δημήτρης Αλεξάνδρου

Ιωάννα Κανάτσου

Ζόραν Στέπιτς

ΚΟΝΤΡΑΜΠΑΣΑ

Κορυφαίοι A'

Γιώργος Γράλιστας

Χαράλαμπος Χειμαριός

Κορυφαίοι B'

Γιάννης Χατζής

Ηρακλής Σουμειλίδης

Tutti

Ελένη Μπουλασίκη

Ειρήνη Παντελίδου

Λεωνίδα Κυρίδης

Μιχάλης Σαπουντζής

Γιώργος Πολυχρονιάδης

ΦΛΑΟΥΤΑ

Κορυφαίοι Α΄

Νικολός Δημόπουλος
Όθωνας Γκόγκας

Κορυφαίοι Β΄

Γιάννης Ανισέγκος
Μάλαμα Χατζή

Tutti

Νίκος Κουκής

ΟΜΠΟΕ

Κορυφαίοι Α΄

Δημήτρης Καλπαξίδης
Δημήτρης Κίτσος

Κορυφαίοι Β΄

Γιάννης Τσόγιας-Ραζάκοβ
Ντάριο Σαρτόρι

Tutti

Θωμάς Μητριζάκης

ΚΛΑΡΙΝΕΤΑ

Κορυφαίοι Α΄

Κοσμάς Παπαδόπουλος
Χρήστος Γραονίδης

Κορυφαίοι Β΄

Πόλλα Σμιθ-Διαμαντή
Αλέξανδρος Σταυρίδης

Tutti

Βασίλης Καρατζίβας

ΦΑΓΚΟΤΑ

Κορυφαίοι Α΄

Βασίλης Ζαρόγκας
Γιώργος Πολίτης

Κορυφαίοι Β΄

Κώστας Βαβάλας
Μαρία Πουλιούδη

Tutti

Μαλίνα Ηλιοπούλου

ΚΟΡΝΑ

Κορυφαίοι Α΄

Τραϊανός Ελευθεριάδης
Κορυφαίοι Β΄

Βασίλης Βραδέλης
Παντελής Φεϊζό

Tutti

Δημήτρης Δεσποτόπουλος

ΤΡΟΜΠΕΤΕΣ

Κορυφαίοι Α΄

Σπύρος Παπαδόπουλος

Γρηγόρης Νέτσκας

Κορυφαίοι Β΄

Γιώργος Λασκαρίδης
Tutti

Δημήτρης Κουρατζίνος

ΤΡΟΜΠΟΝΙΑ

Κορυφαίοι Α΄

Φιλήμων Στεφανίδης
Αθανάσιος Ντώνες

Κορυφαίοι Β΄

Φώτης Δράκος
Γιώργος Κόκκορας

Tutti

Ευάγγελος Μπαλτάς

ΤΟΥΜΠΑ

Κορυφαίοι Β΄

Γιώργος Τηνιακούδης
Παύλος Γεωργιάδης

ΤΥΜΠΑΝΑ

Κορυφαίοι Α΄

Δημήτρης Βίπτης
Μαρία-Μαργαρίτα Κουρτπαρασίδου
Βλαντιμίρ Αφανάσιεβ

ΚΡΟΥΣΤΑ

Κορυφαίοι Β΄

Κώστας Χανής
Tutti

Ελευθέριος Αγγουριδάκης
Ντέλια Μιχαηλίδου

ΑΡΠΑ

Κορυφαίοι Α΄

Κατερίνα Γίμα

ΠΙΑΝΟ

Κορυφαίοι Α΄

Μαριλένα Λιακοπούλου

Οι μόνιμοι μουσικοί της ΚΟΘ
αναφέρονται με σειρά αρχαιότητας

Έφορος ΚΟΘ

Ελένη Μπουλασίκη

Αναπληρωτής Εφόρου

Γιώργος Μανώλας

Βοηθός Αναπληρωτής Εφόρου

Ζόραν Στέπιτς

Φροντιστές ΚΟΘ

Πέτρος Γιάντσης

Γιώργος Νιμπής

ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΟΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: **ΜΥΡΩΝ ΜΙΧΑΗΛΙΔΗΣ**

ΕΙΔΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ ΣΥΝΑΥΛΙΩΝ ΤΗΣ Κ.Ο.Θ:

ΒΑΣΙΛΗΣ ΓΑΚΗΣ, Πρόεδρος
ΚΩΣΤΑΣ ΚΑΛΑΙΤΖΗΣ, Αντιπρόεδρος
ΘΕΟΦΑΝΗΣ ΚΑΡΑΓΙΩΡΓΟΣ, Ταμίας
ΕΥΣΤΑΘΙΑ ΓΚΟΥΤΖΙΚΑ, Μέλος
ΧΡΥΣΑΝΘΗ ΑΡΑΠΑΚΗ, Μέλος

A' ΜΕΡΟΣ

ΜΟΥΣΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: **ΜΥΡΩΝ ΜΙΧΑΗΛΙΔΗΣ**

ΣΚΗΝΟΘΕΣΙΑ: **ΣΟΦΙΑ ΕΥΑΓΓΕΛΙΝΟΥ**
ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ: **ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΕΥΑΓΓΕΛΙΝΟΣ**
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑΣ: **ΑΡΗΣ ΒΩΒΟΣ**

ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ: **ID PRODUCTIONS**

Η Κρατική Ορχήστρα Θεσσαλονίκης ευχαριστεί θερμά τους:

Υπουργείο Πολιτισμού
Υπουργείο Μακεδονίας-Θράκης
Δήμο Θεσσαλονίκης
9η Εφορεία Βυζαντινών Αρχαιοτήτων Θεσσαλονίκης
Δασαρχείο Θεσσαλονίκης
Πυροσβεστική Υπηρεσία Θεσσαλονίκης
Κεντρικό Λιμεναρχείο Θεσσαλονίκης
Οργανισμό Λιμένος Θεσσαλονίκης Α.Ε.
Ξενοδοχείο Μακεδονία Παλλάς

B' ΜΕΡΟΣ

ΣΚΗΝΟΘΕΣΙΑ: **ΣΟΦΙΑ ΕΥΑΓΓΕΛΙΝΟΥ**
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ: **ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΕΥΑΓΓΕΛΙΝΟΣ**
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑΣ - ΚΑΜΕΡΑ: **ΧΡΗΣΤΟΣ ΜΑΤΖΩΝΟΣ**
ΑΦΗΓΗΣΗ: **ΑΛΕΞΗΣ ΚΩΣΤΑΛΑΣ**
ΚΕΙΜΕΝΑ: **ΑΝΤΩΝΗΣ Ι. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΗΣ**
και **ΓΕΩΡΓΙΟΣ-ΙΟΥΛΙΟΣ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ**

ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ: **EARTH VIEW**

Οι φωτογραφίες του αφιερώματος, προέρχονται από το αρχείο του αείμνηστου δημοσιογράφου και φίλου της ΚΟΘ, Γιάννη Ν. Μυλαράκη, καθώς και από τα αρχεία των Άλκη Μπαλτά, Κοσμά Γαλιλαία, Γεωργίου Θυμή, Νίκου Κουκή, Νόρας Λουκίδου, Μίκη Μιχαηλίδη, Νεοκλή Νικολαΐδη, Πέτρου Σουσαμάγλου. Ευχαριστούμε θερμά όλους, καθώς και τις οικογένειές τους, για την ευγενική παραχώρησή τους.

Ευχαριστούμε επίσης, για την ευγενική τους παραχώρηση, τους φωτογράφους Επαμεινώνδα Στυλιανίδη και Χαρ. Μπίλιο, καθώς και τον Σύλλογο Φίλων Καρκινοπαθών Παιδιών «Στοργή».

Ευχαριστούμε θερμά τους:

ΕΡΤ
Μέγαρο Μουσικής Θεσσαλονίκης
Μέγαρο Μουσικής Αθηνών
Ίδρυμα Δημοκρατίας Κωνσταντίνος Καραμανλής

ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΤΗΣ **ΚΡΑΤΙΚΗΣ ΟΡΧΗΣΤΡΑΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ** 2008 - 09